

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 28 (1966)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Les fabricants, les importateurs et les commerçants sont-ils tenus par la loi de constituer un stock de pièce de rechange pour un certain nombre d'années? Si oui, pour combien d'années? 543
 Ne pas laisser le moteur Diesel devenir trop chaud 545
 Echos de l'industrie des machines agricoles 547
 Quelques précisions concernant le droit de priorité 555
 Machines et produits approuvés par l'IMA 557
 Le Courrier de l'IMA 8-9/66 567

BP Benzine et Pétroles SA., Zurich	couv. 2
Bucher-Guyer, Niederweningen	540
Continental, Zurich	542
Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon, Zurich	558
Fabrique de Machines SA., Hochdorf	559
Favre Robert, Payerne	532
Freymond & Cie., Yverdon	564
Grunder R. & Cie. SA., Henniez	560
Hämmerli H., Nyon	553
Hartmann A.C., Biel/Nyon	535/564
Henriod Paul S.à r.l., Echallens	535
Hürlmann Hans, Wil	531
Matra Zollikofen	539
Messer Ernest SA., Sissach	561
Müller, Bättwil	534
Mutuelle Vaudoise	544
Ott Frères SA., Worb	559
Pneu-Veith SA., Payerne	563
Schaad Albert, Lengnau	536
Sensa, Posieux	534
Service Company SA., Dubendorf	couv. 3/537
UMA, Brougg	couv. 4
VGL S.à r.l. pour la vente de machines agricoles, Zurich	530
Würgler Hans F., Zurich	565

Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf	529/566
Albrecht Frères, Stadel	554/557
Allamand SA., Morges	533/536
Althaus & Co., Ersigen	562
Baas S.à r.l., Lachen	couv. 1/538



L'insigne de l'ASPT

en 4 couleurs pouvant être fixé à l'avant du tracteur, est un signe extérieur de l'union et de la solidarité. Vous pouvez l'obtenir en versant **fr. 2.20** au compte postal 80 - 32608 (Zurich) de

**l'Association suisse de propriétaires de tracteurs,
5200 Brougg/Arg.**

Le numéro 14/66 paraîtra le 24 novembre 1966

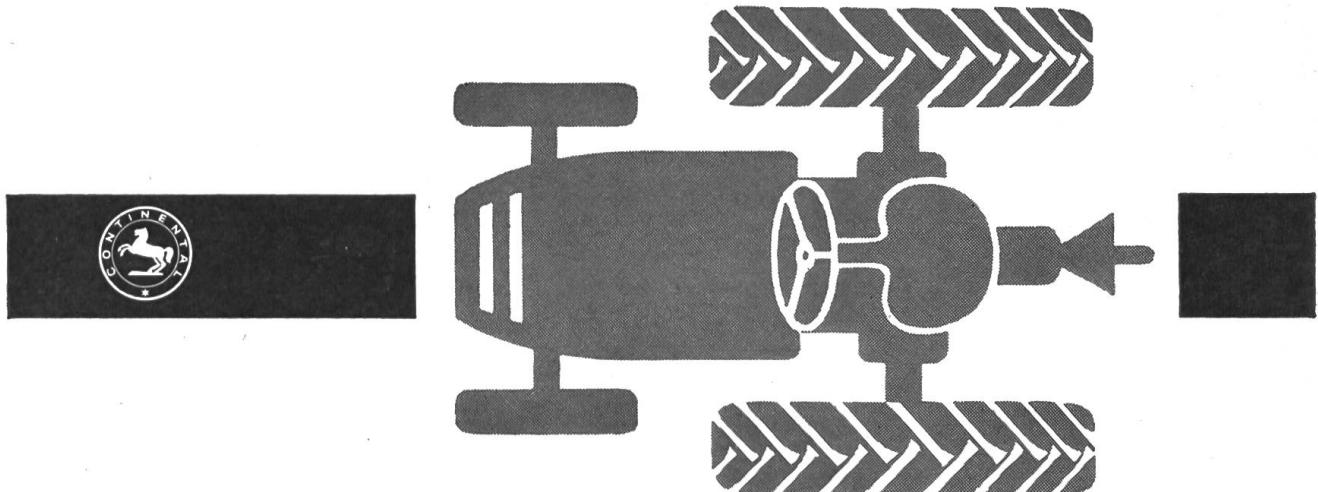
■ **Dernier jour pour les ordres d'insertion: 31 oct. 1966**
 Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 19 22-23

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22-23.

Prix de l'abonnement: frs. 10.50 par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Parait 15 fois par an**
Imprimerie et expédition: Schill & Cie., 6000 Lucerne. **Droits de reproduction réservés**



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débourrage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU
Continental

AS-FARMER

IRE 22